GB Uses 2 x AA batteries.
Batteries not included.
FOR INDOOR USE ONLY
Do not recharge non-rechargeable batteries.
Do not mix old and new batteries or battery types.
Only use batteries that are the same or similar to instruction manual's battery requirements.
Insert batteries with poles facing correctly.
Remove exhausted batteries from the product.
Do not short-circuit supply terminals.
Do not throw batteries on open fire.

DK Bruger 2 x AA batterier.
Batterier medfølger ikke
KUN TIL INDENDØRS BRUG.
Ikke-genopladelige batterier må ikke oplades.
Batterier af forskellige typer eller nye og brugte batterier må ikke blandes.
Der må kun anvendes batterier af samme eller lignende type i henhold til instruktionerne.
Batterier skal isættes med rigtig polaritet.
Opbrugte batterier skal fjernes fra produktet.
Forsyningsklemmer må ikke kortsluttes.
Batterierne må ikke kastes på ild.

DE 2 x AA Batterien erforderlich.
Batterien nicht im Lieferumfang enthalten.
NUR FÜR DIE VERWENDUNG IN INNENRÄUMEN GEEIGNET.
Nichtwiederaufladbare Batterien dürfen nicht wiederaufgeladen werden.
Keine alten und neuen Batterien oder verschiedene Batterietypen gemeinsam verwenden.
Nur Batterien verwenden, die den in der Gebrauchsanweisungen angegebenen Batterien entsprechen bzw. gleichkommen.
Legen Sie die Batterien ein und achten Sie dabei auf die korrekte Polung.
Entfernen Sie leere Batterien aus dem Produkt.
Schließen Sie die Kontakte nicht kurz.
Batterien nicht ins offene Feuer werfen.

NO Bruker 2 x AA batterier.
Batterier medfølger ikke.
BARE TIL INNENDØRS BRUG.
Prøv ikke å lade opp ikke-oppladbare batterier.
Unngå å blande gamle og nye batterier eller batterier av forskjellig type.
Bruk bare batterier av samme type som beskrevet i bruksanvisningen.
Sett inn batteriene med polene vendt riktig vei.
Fjern brukte batterier fra produktet.
Unngå å kortslutte batteriklemmene.
Kast ikke batterier på åpen ild.

SE Använd 2 x AA batterier.
Batterier medföljer ej.
ENDAST FÖR INOMHUSBRUG.
Försök inte att ladda upp icke-uppladdningsbara batterier.
Blanda inte gamla och nya batterier, eller batterier av olika typ.
Använd endast batterier av den typ eller liknande som anges i bruksanvisningen.
Sätt i batterierna med polerna åt rätt håll.
Ta ut förbrukade batterier från produkten.
Kortslut inte spänningspolerna.
Kasta inte batterierna i öppen eld.

FI Käyttää 2 x AA paristoja.
Pakkaus ei sisällä paristoja.
VAIN SISÄKÄYTTÖÖN.
Älä lataa paristoja, jotka eivät ole uudelleenladattavia.
Älä sekoita vanhoja ja uusia paristoja tai erityyppisiä paristoja keskenään.
Käytä vain ohjekirjan paristomääräysten mukaisia tai samankaltaisia paristoja.
Aseta paristot niin, että niiden napaisuus on oikein.
Poista tyhjät paristot.
Älä päästä liittimiä oikosulkuun.
Älä heitä paristoja tuleen.

PL Używane baterie 2 x AA
Baterie niedołączone.
TYLKO DO UZYTKU WEWNATRZ POMIESZCZEN.
Nie ładować baterii jednorazowego użytku.
Nie mieszać różnych typów baterii lub starych z nowymi.
Należy używać wyłącznie baterie tylko takie same lub podobne do podanych w instrukcji obsługi.
Baterie należy wkładać, zwracając uwagę na podaną biegunowość.
Wyczerpane baterie należy usunąć z urządzenia.
Nie wolno stykać biegunów zasilających.
Nie wrzucać baterii do ognia.

CZ Používá baterie 2 x AA.
Baterie nejsou součástí balení.
POUZE PRO POUŽITÍ V INTERIÉRU.
Nedobíjejte baterie, které nelze dobíjet.
Nekombinujte staré a nové baterie, ani různé typy baterií.
Používejte pouze baterie, které vyhovují požadavkům na baterie uvedeným v návodu k použití.
Vložte baterie a dbejte přitom na správnou polaritu.
Vybité baterie z výrobku vyjměte.
Nezkratujte napájecí svorky.
Baterie nevhazujte do otevřeného ohně.

HU Elemre 2 x AA működik.
A csomag elemeket nem tartalmaz.
CSAK BELTÉRI HASZNÁLATRA.
Ne próbálja meg újratölteni az egyszer használatos elemeket.
Ne használjon különböző típusú elemeket vagy akkumulátorokat együtt, illetve régieket újakkal.
Csak olyan elemeket vagy akkumulátorokat használjon, amelyek pontosan vagy hozzávetőleg megfelelnek a használati utasításban foglalt követelményeknek.
Az elemek vagy akkumulátorok behelyezésekor ügyeljen a helyes polaritásra.
A lemerült elemeket vegye ki a termékből.
Ne zárja rövidre a tápérintkezőket.
Ne tegye ki az elemeket nyílt láng hatásának.

NL Gebruikt 2 x AA batterijen.
Batterijen niet inbegrepen.
UITSLUITEND VOOR BINNENGBRUIK.
Laad niet-oplaadbare batterijen niet op.
Gebruik geen oude en nieuwe batterijen of batterijen van verschillende typen door elkaar.
Gebruik alleen batterijen die van hetzelfde type zijn of die overeenkomen met de batterijvereisten in de instructiehandleiding.
Plaats de batterijen met de juiste polariteit.
Verwijder lege batterijen uit het product.
Zorg dat de voedingscontacten geen kortsluiting veroorzaken.
Gooi batterijen niet in het vuur.

SK Použitie 2 x AA batérií.
Batérie nie sú súčasťou balenia.
LEN NA POUŽITIE V INTERIÉRI.
Nenabíjajte batérie, ktoré nie je možné nabíjať.
Nepoužívajte súčasne rôzne typy batérií alebo staré a nové batérie.
Používajte len batérie, ktoré vyhovujú požiadavkám pre batérie uvedeným v návode na použitie.
Vložte batérie s dodržaním správnej polarity.
Vybité batérie z výrobku vyberte.
Prívodné svorky neskratujte.
Batérie nehádžte do otvoreného ohňa.

FR Fonctionne avec des piles 2 x AA.
Piles non incluses.
DESTINÉ À ÊTRE UTILISÉ À L'INTÉRIEUR UNIQUEMENT.
N'essayez pas de recharger des piles non rechargeables.
Ne mélangez pas différents types de piles ou encore des piles usagées et des neuves.
N'utilisez que des piles équivalentes ou similaires aux modèles mentionnés dans le mode d'emploi.
Insérez les piles en veillant à respecter la polarité.
Retirez les piles déchargées du produit.
Ne court-circuitez pas les bornes d'alimentation.
Ne jetez pas les piles au feu.

SI Uporabite 2 x AA baterije.
Baterije niso priložene.
SAMO ZA NOTRANJO UPO-RABO.
Ne polnite ponovno baterij, ki niso namenjene za ponovno poljnjenje.
Ne uporabljajte novih in starih baterij hkrati ter ne mešajte različnih tipov baterij.
Vstavite baterije s pravilno polariteto.
Odstranite izrabljene baterije iz izdelka.
Pazite, da na odvzemnem mestu ne pride do kratkega stika.
Ne mečite baterij v odprt ogenj.

HR Potrebno baterija: 2 x AA
Baterije nisu priložene.
SAMO ZA UPORABU U ZATVORENOM.
Ne punite baterije koje nemaju mogućnost punjenja.
Ne koristite zajedno stare i nove baterije, kao ni različite vrste baterija.
Upotrebljavajte samo baterije koje su jednake ili slične baterijama naznačenim u uputama za uporabu.
Umetnite baterije pazeći na položaj polova.
Izvadite prazne baterije iz proizvoda.
Nemojte kratko spajati kontakte.
Nemojte bacati baterije u vatru.

IT Utilizzare 2 x AA batterie.
Batterie non incluse.
SOLO PER USO INTERNO.
Non ricaricare batterie non ricaricabili.
Non mischiare batterie vecchie e nuove o diversi tipi di batterie.
Utilizzare solo le batterie indicate nel manuale di istruzioni.
Inserire le batterie rispettando la polarità corretta.
Rimuovere le batterie scariche dal prodotto.
I terminali di alimentazione non devono essere cortocircuitati.
Non gettare le batterie nel fuoco.

ES Funciona con 2 pilas AA.
Pilas no incluidas.
PARA USO EN EL INTERIOR EXCLUSIVAMENTE.
No intente cargas pilas que no sean recargables.
No mezcle pilas nuevas con pilas usadas ni de tipos distintos.
Solo se deben usar pilas idénticas o similares a las indicadas en el manual de instrucciones.
Introduzca las pilas respetando la polaridad.
Extraiga las pilas gastadas del producto.
No cortocircuite los terminales de alimentación.
No tire las pilas al fuego.

BA Potrebne su 2 x AA baterije.
Baterije nisu priložene.
SAMO ZA UPOTREBU U ZATVORENOM PROSTORU.
Ne dopunjavajte baterije koje nisu predviđene za dopunu.
Ne miješajte stare i nove baterije ili baterije različitih vrsta.
Koristite samo baterije koje su iste ili slične baterijama navedenim u uputstvu za upotrebu.
Umetnite baterije tako da polovi budu ispravno okrenuti.
Istrošene baterije izvadite iz proizvoda.
Ne pravite kratki spoj između priključaka za napajanje.
Ne bacajte baterije u otvoreni plamen.

RS Koristi 2 x AA baterije.
Baterije nisu uključene.
SAMO ZA UPOTREBU U ZATVORENOM PROSTORU.
Nemojte ponovo puniti nepunjive baterije.
Nemojte kombinovati stare i nove baterije ili tipove baterija.
Koristite samo iste ili slične baterije u skladu sa zahtevima iz uputstva za upotrebu baterija.
Stavite baterije pazeći na ispravan polaritet.
Izvadite istrošene baterije iz proizvoda.
Nemojte kratko spajati kontakte baterije.
Nemojte bacati baterije u vatru.

UA Використовуються батарейки 2 х АА.
Батарейки не включені в комплект.
ТІЛЬКИ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ у ПРИМІЩЕННІ.
Не заряджайте батареї, які для цього не призначені.
Не використовуйте різні типи батарейок і не вставляйте нові та вже використовувані раніше батарейки одночасно.
Використовуйте тільки батареї, зазначені у вимогах до батареям в інструкції з експлуатації, або аналогічні їм.
Вставте батареї, правильно зорієнтувавши полюси.
Виймайте з виробу використані батареї.
Не замикайте клеми живлення накоторотко.
Не викидайте батареї у вогонь.

RO Necesită baterii de tip 2 x AA.
Bateriile nu sunt incluse.
NUMAI PENTUR UTILIZARE ÎN INTERIOR
Nu incercați să încărcați bateriile care nu sunt reîncărcabile.
Nu amestecați bateriile vechi cu cele noi sau de tip diferit.
Folosiți doar baterii care sunt de același tip sau cele similare cu cerințele bateriilor descrise in manualul de instrcțiuni.
Introduceți bateriile cu polii in mod corespunzător.
Scoate-ți bateriile consumate din aparat.
Nu scurt-circuitați terminalele de incărcare.
Nu aruncați bateriile in foc deschis.

BG Използвайте 2 x AA батерии.
Батериите не са включени.
ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ САМО НА ЗАКРИТО
Не зареждайте обикновени батерии.
Не смесвайте стари и нови батерии или батерии от различен тип.
Използвайте само батерии, които са същите или подобни на изискваните в инструкцията за употреба.
Поставете батериите с правилно ориентирани полюси.
Изваждайте изтощените батерии от продукта.
Не поставяте на късо съединение захранващите изводи.
Не излагайте батериите на открит огън.

GR Χρησιμοποιεί 2 x AA μπαταρίες.
Δεν περιλαμβάνονται μπαταρίες.
ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΜΟΝΟ ΣΕ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΧΩΡΟ.
Μη φορτίζετε ξανά τις μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.
Μην αναμιγνύετε παλιές και καινούργιες μπαταρίες ή τύπους μπαταριών.
Χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες ίδιου ή παρόμοιου τύπου με αυτές που υπάρχουν στις απαιτήσεις μπαταριών στο εγχειρίδιο οδηγιών.
Τοποθετήστε τις μπαταρίες με τη σωστή πολικότητα.
Αφαιρέστε τις μπαταρίες που έχουν αδειάσει από το προϊόν.
Μην βραχυκυκλώνετε τους ακροδέκτες τροφοδοτικού.
Μην ρίχνετε μπαταρίες σε εστίες φωτιάς.

PT Utiliza 2 pilhas AA.
Pilhas não incluídas.
APENAS PARA USO INTERNO.
Não recarregue pilhas não recarregáveis.
Não misture pilhas novas e usadas nem tipos de pilhas.
Utilize apenas pilhas que sejam iguais ou semelhantes aos requisitos de pilhas indicados no manual de instruções.
Introduza as pilhas com a polaridade correta.
Retire as pilhas gastas do produto.
Não realize curto-circuitos nos terminais de alimentação.
Não atire pilhas para chamas abertas.

RU Используются батарейки 2 x AA.
Батарейки не включены в комплект.
ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТОЛЬКО В ПОМЕЩЕНИИ
Не перезаряжайте батарейки, которые для этого не предназначены.
Не используйте одновременно старые и новые батарейки или различные типы батареек.
Используйте только батарейки, указанные в требованиях к батарейкам в инструкции по эксплуатации, или аналогичные им.
Разместите батарейки, соблюдая полярность.
Вынимайте из изделия севшие батарейки.
Не замыкайте клеммы питания накоротко.
Не бросайте батареи в открытый огонь.

TR 2 x AA pil kullanılır.
Piller ürünle birlikte verilmez.
YALNIZCA IÇ MEKAN KULLANIMI IÇINDIR.
Şarj edilemeyen pilleri şarj etmeye çalışmayın.
Farklı tipte pilleri veya eski ve yeni pilleri birlikte kullanmayın.
Yalnızca birbiriyle aynı olan veya kullanım kılavuzunda belirtilen pil özelliklerine uygun pilleri kullanın.
Pilleri, kutupları doğru yerlere gelecek şekilde yerleştirin.
Biten pilleri üründen çıkartın.
Pil temas noktalarına kısa devre yaptırmayın.
Pilleri ateşe atmayın.

CN 使用 2 x AA 电池。
不含电池。
只能在室内使用。
不要给一次性电池充电。
不要将新旧电池搭配在一起使用，也不要混用不同类型的电池。
仅使用符合说明手册要求的电池。
按正确极性方向插入电池。
耗尽电量的电池应从产品中取出。
不要让电源端子短路。
不要将电池投入明火中。

GB Disposal of waste equipment by users in private households in the European Union. This symbol indicates that this product including batteries must not be disposed of with your other household waste. Batteries, electrical and electronic equipment contain substances which may cause damage to human health and environment if not recycled correctly. It is your responsibility to hand over to a designated collection point for recycling of waste batteries, electrical and electronic equipment. When handing over for correct recycling you help to prevent these products straining nature and environment unnecessarily and to protect human health. For more information regarding correct disposal, please contact your local city office, your household waste disposal service or the store where you purchased this product.

DK Bortskaffelse af elektrisk og elektronisk affald for brugere i private husholdninger i EU. Elektrisk og elektronisk udstyr samt medfølgende batterier indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, hvis affaldet ikke håndteres korrekt. Elektrisk og elektronisk udstyr og batterier er mærket med den overkrydsede skraldespand. Den symboliserer, at elektrisk og elektronisk udstyr og batterier ikke må bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal indsamles særskilt. Som slutbruger er det vigtigt, at du afleverer dine udtjente batterier til de ordninger, der er etablerede. På denne måde er du med til at sikre, at batterierne genanvendes i overensstemmelse med lovgivningen og ikke unødigt belaster miljøet. Alle kommuner har etableret indsamlingsordninger, hvor kasseret elektrisk og elektronisk udstyr samt bærbare batterier gratis kan afleveres af borgerne på genbrugsstationer og andre indsamlingssteder eller bliver afhentet direkte fra husholdningerne. Nærmere information kan fås hos kommunens tekniske forvaltning.

DE Entsorgung von Elektrogeräten durch Benutzer in privaten Haushalten in der EU. Dieses Symbol gibt an, dass dieses Produkt einschließlich Batterien nicht zusammen mit dem übrigen Restmüll entsorgt werden darf. Batterien, Elektro- und Elektronikgeräte enthalten Substanzen, die bei nicht fachgerechter Entsorgung die menschliche Gesundheit und die Umwelt gefährden können. Die Abgabe bei einer ausgewiesenen Recycling-Sammelstelle für Batterien, Elektro- und Elektronikgeräte obliegt Ihrer Verantwortung. Durch die Abgabe zum umweltgerechten Recycling verhindern Sie, dass diese Produkte Natur und Umwelt unnötig belasten, und tragen Sie zum Schutz der menschlichen Gesundheit bei. Für weitere Informationen zur korrekten Entsorgung wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Behörden, das zuständige Entsorgungsunternehmen oder an das Geschäft, in dem Sie dieses Produkt erworben haben.

NO Kassering av utstyr fra private husholdninger i EU. Dette symbolet angir at produktet inkludert batteriene ikke skal kastes sammen med husholdningsavfall. Batterier og elektrisk og elektronisk utstyr inneholder stoffer som kan forårsake helse- og miljøskader hvis de ikke resirkuleres på riktig måte. Det er ditt ansvar å levere produktene til et innsamlingssted for resirkulering av brukte batterier og elektrisk og elektronisk utstyr. Ved å levere utstyret til resirkulering bidrar du til å hindre at disse produktene legger unødig belastning på natur og miljø, samt til å beskytte menneskers helse. Kontakt lokale myndigheter, renovasjonsselskapet eller butikken der du kjøpte produktet hvis du ønsker mer informasjon om riktig kassering.

SE Hur användare i privathushåll inom EU kasserar utrustning på korrekt sätt. Denna symbol talar om att produkten, inklusive batterier, inte får kasseras tillsammans med vanligt hushållsavfall. Batterier samt elektrisk och elektronisk utrustning innehåller ämnen som kan vara skadliga för hälsa och miljö om de inte återvinns på korrekt sätt. Det är du som ansvarar för att överlämna batterier samt elektrisk och elektronisk utrustning till lämplig återvinningsplats. När du kasserar produkten så att den kan återvinnas på rätt sätt hjälper du till att förhindra att den påverkar natur och miljö negativt och du bidrar till att skydda människors hälsa. Du kan få mer information om korrekt avfallshantering genom att kontakta kommunen, återvinningscentralen eller den butik där du köpte produkten.

FI Kotitalouksien laiteromun hävittäminen EU-alueella. Paristot ja elektroniikka- ja sähkölaitteet sisältävät aineosia, jotka voivat olla vahingollisia ihmisten terveydelle tai ympäristölle, jos niitä ei kierrätetä oikein. Sinun vastuullasi on toimittaa käytetyt paristot ja elektroniikka- ja sähkölaitteet niille tarkoitettuun keräyspisteeseen kierrätystä varten. Huolehtimalla oikeasta kierrätyksestä estät osaltasi luonnon ja ympäristön tarpeettoman rasittamisen ja autat suojelemaan ihmisten terveyttä. Lisätietoja oikeasta hävittämisestä saat jätehuoltoyhtiöiltä, kunnallisesta kierrätyspalvelusta tai myymälästä, josta ostit tämän tuotteen.

PL Pozbywanie się zużytego sprzętu w gospodarstwach domowych w Unii Europejskiej. Ten symbol oznacza, że tego produktu, w tym baterii, nie wolno wyrzucać razem z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Baterie oraz sprzęt elektryczny i elektroniczny zawierają substancje, które w przypadku niewłaściwego recyklingu mogą być groźne dla ludzkiego zdrowia i środowiska. Za dostarczenie zużytych baterii oraz zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego do właściwego punktu zbiórki odpowiada użytkownik. Postępując z produktami w odpowiedni sposób, pomaga się chronić ludzkie zdrowie i zapobiegać zbędnemu zanieczyszczeniu środowiska. Aby uzyskać więcej informacji na temat prawidłowej utylizacji, należy skontaktować się z urzędem miasta, firmą zajmującą się wywozem śmieci lub sklepem, w którym produkt został zakupiony.

CZ Likvidace zařízení po ukončení jejich používání uživateli v soukromých domácnostech v zemích Evropské Unie. Symbol udává, že tento výrobek, včetně baterií, nesmí být likvidován společně s ostatním domovním odpadem. Baterie, elektrické a elektronické součásti obsahují látky, které mohou při nesprávné recyklaci poškodit lidské zdraví a životní prostředí. Je vaší zodpovědností baterie, elektrické a elektronické součásti zlikvidovat prostřednictvím specializovaného sběrného místa. Tím, že tyto výrobky předáte k řádné likvidaci, zabráníte nadbytečnému poškozování přírody a životního prostředí a pomůžete chránit lidské zdraví. Další informace týkající se správné likvidace získáte u příslušného odboru na městském úřadu, od společnosti zabývající se likvidací domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste tento výrobek zakoupili.

HU Magáncélokra használt berendezések hulladékának kezelése az Európai Unióban. Ez az ábra azt jelenti, hogy a termék – az elemét vagy akkumulátorát is beleértve – nem kezelhető háztartási hulladékként. Az elemek, akkumulátorok, elektromos és elektronikus berendezések olyan anyagokat tartalmaznak, amelyek helyes újrahasznosítás hiányában kárt tehetnek az emberi egészségben és a környezetben. Az Ön felelőssége, hogy leadja őket az elemek, akkumulátorok, elektromos és elektronikus berendezések hulladékának újrahasznosítására létesített gyűjtőhelyen. Így megelőzi, hogy ezek a termékek elkerülhető kárt tegyenek a természetben, a környezetben, és védi az emberi egészséget. A hulladékkezelés megfelelő módjáról érdeklődjön a helyi önkormányzatnál, a háztartási hulladék elszállítását végző szolgáltatónál vagy a szakkereskedőnél, ahol a terméket vásárolta.

NL Afvoer van afgedankte elektrische en elektronische apparaten uit particuliere huishoudens in de Europese Unie. Batterijen en elektrische en elektronische apparaten bevatten stoffen die schadelijk voor de menselijke gezondheid en het milieu kunnen zijn als ze niet op de juiste manier worden gerecycled. Het is uw verantwoordelijkheid om ze bij een aangewezen inzamelpunt voor het recyclen van batterijen en elektrische en elektronische apparaten te brengen. Door dit product op de juiste wijze af te voeren, helpt u voorkomen dat deze producten de natuur en het milieu onnodig belasten en de menselijke gezondheid schaden. Neem voor meer informatie over een correcte afvoer contact op met uw gemeente, het afvalverwerkingsbedrijf of de winkel waar u dit product hebt gekocht.

SK Likvidácia odpadu používateľmi v súkromných domácnostiach v Európskej únii. Tento symbol znamená, že tento produkt vrátane batérií nesmiete likvidovať spolu s ostatným domovým odpadom. Batérie, elektrické a elektronické súčasti obsahujú látky, ktoré môžu byť v prípade nesprávnej recyklácie škodlivé pre ľudské zdravie a životné prostredie. Nesiete zodpovednosť za to, že batérie, elektrické a elektronické súčasti budú odovzdané na určenom zbernom mieste pre recykláciu. Ich odovzdaním na správnom recyklačnom mieste pomáhate zabraňovať tomu, aby tieto produkty zbytočne zaťažovali prírodu a životné prostredie a chránite ľudské zdravie. Pre viac informácií o správnej likvidácii kontaktujte váš miestny mestský úrad, komunálne služby alebo obchod, v ktorom ste tento produkt zakúpili.

FR Élimination des appareils mis au rebut par les ménages dans l'Union européenne. Ce symbole signifie que ce produit, y compris les piles, ne peut pas être jeté avec vos autres déchets ménagers. Les piles, de même que les équipements électriques et électroniques, contiennent des substances pouvant être nocives pour la santé et l'environnement s'ils ne sont pas recyclés correctement. Il est de votre responsabilité de les déposer à un point de collecte prévu pour le recyclage des piles et des équipements électriques/électroniques. En agissant de la sorte, vous aidez à empêcher que ces produits ne portent atteinte inutilement à la nature et à l'environnement et vous protégez la santé publique. Pour plus d'informations en matière d'élimination des déchets, veuillez contacter votre administration locale, votre service de gestion des déchets ménagers ou le magasin dans lequel vous avez acheté ce produit.

SI Odlaganje odpadne opreme iz zasebnih gospodinjstev v EU. Ta simbol pomeni, da se izdelka in baterij ne sme odlagati med gospodinjske odpadke. Baterije in električna ter elektronska oprema vsebujejo snovi, ki so lahko ob nepravilnem recikliranju škodljive zdravju ljudi in okolju. Vi ste odgovorni, da baterije in električno ter elektronsko opremo odložite na za to namenjeno zbirno točko za recikliranje. S pravilnim odlaganjem za recikliranje pomagate preprečiti nepotrebno škodovanje naravi in okolju ter varovati zdravje ljudi. Za dodatne informacije o pravilnem odlaganju se obrnite na lokalno občino, komunalno podjetje ali trgovino, kjer ste kupili ta izdelek.

HR Odlaganje otpadne opreme koju provode korisnici u privatnim kućanstvima u Europskoj Uniji. Ovaj simbol označava da se ovaj proizvod uključujući baterije ne smije odlagati zajedno s drugim otpadom iz kućanstva. Baterije, električna i elektronička oprema sadržavaju tvari koje mogu biti štetne za ljudsko zdravlje i okoliš ako se ne recikliraju na odgovarajući način. Dužni ste odnijeti baterije, električnu i elektroničku opremu na recikliranje na odgovarajuće odlagalište. Odlaganjem ovih proizvoda radi reciklaže pomažete u sprječavanju štete koju oni mogu nanijeti prirodi i okolišu, kao i ljudskom zdravlju. Za više informacija o pravilnom odlaganju obratite se lokalnom gradskom uredu, službi za odlaganje otpada iz kućanstva ili trgovini u kojoj ste kupili ovaj proizvod.

IT Smaltimento dei rifiuti da parte dei privati all'interno dell'Unione europea. Questo simbolo indica che questo prodotto, comprese le batterie, non deve essere smaltito insieme agli altri rifiuti domestici. Le batterie e le apparecchiature elettriche ed elettroniche contengono sostanze che possono causare danni alla salute umana e all'ambiente se non riciclate correttamente. È responsabilità dell'utente consegnare a un punto di raccolta designato per il riciclaggio le batterie esauste e le apparecchiature elettriche ed elettroniche. Quando si ricicla correttamente, si aiuta a prevenire che questi prodotti possano danneggiare inutilmente la natura e l'ambiente e si aiuta a tutelare la salute umana. Per ulteriori informazioni su un corretto smaltimento, contattare l'ufficio comunale locale, il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici o il negozio in cui è stato acquistato questo prodotto.

ES Eliminación de aparatos utilizados por usuarios particulares en la Unión Europea. Este símbolo indica que este producto, pilas incluidas, no debe desecharse junto con el resto de residuos domésticos. Las pilas y los aparatos eléctricos y electrónicos contienen sustancias que pueden ser nocivas para el medioambiente y la salud de las personas si no se reciclan adecuadamente. El usuario tiene la responsabilidad de entregar estos productos a un punto de recogida designado para el reciclaje de pilas usadas y aparatos eléctricos y electrónicos. Mediante la entrega para su correcto reciclaje, se evita que estos productos puedan dañar la naturaleza y el medioambiente de forma innecesaria, además de contribuir a proteger la salud de las personas. Si desea obtener más información acerca del modo adecuado de desechar estos productos, póngase en contacto con el ayuntamiento, el servicio de recogida de basuras o la tienda en la que compró el producto.

BA Odlaganje otpadnih materija od strane korisnika u privatnim domaćinstvima u Evropskoj uniji. Ovaj simbol označava da se proizvod, uključujući baterije, ne smije odlagati zajedno sa ostalim otpadom iz domaćinstva. Baterije, električna i elektronička oprema sadrže materije koje mogu biti štetne po ljudsko zdravlje i okolinu ukoliko se ne recikliraju na odgovarajući način. Vaša je odgovornost da baterije predate na odgovarajućoj sabirnoj lokaciji za recikliranje baterija, električne i elektroničke opreme. Predajom proizvoda na ispravno recikliranje sprječavate nepotrebno zagađivanje prirode i okoline ovakvim proizvodima i pomažete u zaštiti ljudskog zdravlja. Više informacija o ispravnom odlaganju potražite u lokalnoj komunalnoj službi u vašem gradu, u preduzeću za upravljanje otpadom iz domaćinstva ili trgovini gdje ste kupili ovaj proizvod.

RS Odlaganje otpadne opreme koje vrše korisnici u privatnim domaćinstvima u Evropskoj Uniji. Ovaj simbol ukazuje na to da ovaj proizvod, uključujući baterije, ne sme da se odlaže zajedno sa drugim kućnim otpadom. Baterije, električna i elektronska oprema sadrže supstance koje mogu biti štetne po zdravlje ljudi i životnu sredinu ukoliko se ne recikliraju na odgovarajući način. Vaša je dužnost da ih predate na odgovarajućem mestu predviđenom za prikupljanje baterija, električnog i elektronskog otpada radi reciklaže. Predavanjem baterija radi odgovarajuće reciklaže sprečavate nepotrebno zagađivanje prirode i životne sredine ovim proizvodima, a štitite i zdravlje ljudi. Dodatne informacije u vezi sa odgovarajućim odlaganjem proizvoda potražite kod predstavnika lokalnih vlasti, komunalnih službi ili u prodavnici u kojoj ste kupili ovaj proizvod.

UA Утилізація відпрацьованого обладнання користувачами у приватних домогосподарствах Європейського Союзу. Цей символ вказує на те, що даний продукт, який містить батареї, не можна утилізувати з іншими побутовими відходами. Батареї, електричні та електронні прилади містять речовини, що можуть завдати шкоду здоров'ю людини та навколишньому середовищу, якщо утилізувати їх неналежним чином. Ви відповідальні за те, щоб віднести їх до спеціальний пункт збору батарейок, електричних та електронних приладів для їх подальшої утилізації. Якщо ви передаєте прилади для належної утилізації, ви робите свій внесок для того, щоб ці продукти не забруднювали природу і навколишнє середовище, та допомагаєте захистити здоров'я людей. Для отримання більш докладної інформації щодо правильних способів утилізації зверніться до місцевої адміністрації, службу збору побутових відходів або магазину, де ви придбали цей продукт.

RO Eliminarea deşeurilor de echipamente de către utilizatorii din gospodăriile particulare din Uniunea Europeană. Acest simbol indică faptul că produsul include baterii care nu pot fi aruncate împreună cu deşeurile menajere. Bateriile şi echipamentele electrice şi electronice conţin substanţe care pot dăuna mediului şi sănătăţii umane dacă nu sunt reciclate corect. Vă revine responsabilitatea de a le preda într-un punct desemnat de colectare pentru reciclarea bateriilor şi a echipamentelor electrice şi electronice. Dacă le predaţi într-un punct de reciclare corect, împiedicaţi degradarea naturii şi a mediului în mod inutil prin aceste produse şi contribuiţi la protejarea sănătăţii umane. Pentru a afla mai multe informaţii referitoare la eliminarea corectă, contactaţi sediul local, serviciul de eliminare a deşeurilor menajere sau magazinul de unde aţi achiziţionat aceste baterii.

BG Изхвърляне на отпадъчно оборудване от потребители в частни домакинства в Европейския съюз. Този символ показва, че този продукт, включително батериите, не бива да бъде изхвърлян заедно с останалите ви битови отпадъци. Батериите, електрическото и електронното оборудване съдържат вещества, които могат да причинят вреда на човешкото здраве и околната среда, ако не се рециклират правилно. Ваша е отговорността да ги предавате на специален събирателен пункт за рециклиране на батерии за изхвърляне, електрическо и електронно оборудване. Когато предавате продукти за правилно рециклиране, вие спомагате за предотвратяването на излишно замърсяване на природата и околната среда и за предпазване на човешкото здраве. За повече информация относно правилното изхвърляне, моля, свържете се с местната община, вашата служба за битови отпадъци или магазина, от който сте закупили този продукт.

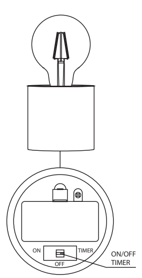
GR Απόρριψη αποβλήτων εξοπλισμού από χρήστες σε οικιακό περιβάλλον στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι το προϊόν μαζί με τις μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα άλλα οικιακά σας απορρίμματα. Οι μπαταρίες, ο ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός περιέχουν ουσίες που μπορεί να είναι επιβλαβείς για την υγεία του ανθρώπου και το περιβάλλον εάν δεν ανακυκλωθούν σωστά. Η μεταφορά σε καθορισμένο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση αποβλήτων μπαταριών, ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού είναι δική σας ευθύνη. Με τη μεταφορά για σωστή ανακύκλωση, συμβάλλετε στην αποτροπή περιττής επιβάρυνσης της φύσης και του περιβάλλοντος από αυτά τα προϊόντα και στην προστασία της ανθρώπινης υγείας. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη σωστή απόρριψη, επικοινωνήστε με το τοπικό δημοτικό γραφείο, την υπηρεσία αποκομιδής οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα όπου αγοράσατε αυτό το προϊόν.

PT Eliminação de equipamentos pelos utilizadores em ambientes domésticos na União Europeia. Este símbolo indica que este produto inclui pilhas e que não deve ser eliminado juntamente com resíduos domésticos. As pilhas e os equipamentos elétricos e eletrónicos contêm substâncias que poderão ser nocivas para a saúde humana e para o meio ambiente se não forem corretamente recicladas. É da sua responsabilidade colocar as pilhas gastas e os equipamentos elétricos e eletrónicos num ponto de recolha designado para a reciclagem. Ao colocar estes produtos nos pontos de reciclagem adequados, está a ajudar a evitar que estes provoquem uma tensão desnecessária na natureza e no meio ambiente e a proteger a saúde humana. Para obter mais informações sobre a eliminação correta, contacte os serviços municipais locais, o serviço de eliminação de resíduos ou a loja onde adquiriu o seu produto.

RU Утилизация отслужившего оборудования частными домашними хозяйствами в Европейском Союзе. Этот символ означает, что данное изделие (в том числе батареи) не следует выбрасывать с другими бытовыми отходами. Батареи, а также электрическое и электронное оборудование содержат вещества, которые при неправильной утилизации могут нанести вред окружающей среде и здоровью человека. Вы обязаны передать батареи, а также электрическое и электронное оборудование на специализированный пункт сбора для утилизации. Передавая эти изделия для правильной утилизации, вы поможете предотвратить их вредное воздействие на природу, окружающую среду и здоровье людей. Для получения дополнительной информации о правильной утилизации обратитесь местный муниципалитет, службу утилизации бытовых отходов или магазин, в котором вы купили это изделие.

TR Avrupa Birliği'nde yaşayan ev kullanıcılarının kullandığı atık ekipmanların atılması. Bu simge, bu ürünün, pilleri de dahil olmak üzere, diğer evsel atıklarla birlikte atılmaması gerektiğini belirtir. Piller, elektrikli ve elektronik donanımlar doğru şekilde imha edilmezlerse, insan sağlığına ve çevreye zararlı olabilecek kimyasal maddeler içerir. Pillerin, elektrikli ve elektronik donanımların, geridönüşüm amacıyla belirlenen atık pil toplama noktalarına bırakmak sizin sorumluluğunuzdadır. Geridönüşüm amacıyla doğru atık toplama noktalarına bıraktığınızda, bu ürünlerin gereksiz olarak doğaya ve çevreye sızıntı yapmasını önlemeye ve insan sağlığını korumaya yardımcı olursunuz. Doğru atık imhası hakkında daha fazla bilgi almak için, lütfen yerel belediye ofisine, evsel atık toplama hizmetinize veya bu ürünü satın aldığınız mağazaya danışın.

CN 欧盟地区有关个人弃置废旧设备的说明。该符号表示本产品内含电池，不能与其它生活垃圾一起处理。如果电池、电气及电子产品回收处理不当，其中所含物质可能会破坏环境、对人类健康构成威胁。您有责任将废旧电池、电气及电子设备送到指定的回收点。通过您的身体力行，即可避免这些产品破坏自然环境，同时有助于保护人类健康。有关正确回收处理的更多信息，请与当地市政、生活垃圾处理服务机构或购买产品的商店联系。

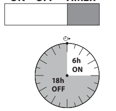


Battery: 3V 2 x AA

~15 000h
3000K

Excl.
AA 2 x LR6

ON OFF TIMER



IP20

BATTERY LAMP ARNOLD W.TIMER
Article no.: 4911892/57247001
Batch no.: 20875-XXXX
Order no.: XXXXXXXX
Battery: 3V 2 x AA
Supplier no.: 29640/115810
Non replaceable LED bulbs: 3V, 1.44W

UK importer:
JYSK Ltd.
Biostat House
Pepper Road
SK7 5BW

JYSK a/s
Soedalsparken 18
DK-8220 Brabrand
+45 8939 7500
DK13590400